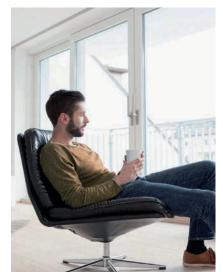


**OUR SOLUTION** for ALL LIFE SCENES





# **Conception** pour l'avenir

Nous fournissons des technologies fiables, approuvées et cultivées sur le marché européen où les réglementations respectueuses de l'environnement sont très strictes. Nous veillons à concevoir des produits respectueux de l'environnement dont nous pourrons être fiers dans nos processus de recherche, de développement et de fabrication.

## Nos efforts pionniers pour un avenir vert

Approche de la nouvelle norme d'efficacité énergétique Fujitsu General faisant suite au plan d'action climatique de l'UE 20/20/20 d'ici 2020.

## Réduction de la consommation d'énergie primaire de 20 %

Produits Fujitsu General à haut rendement et donc à faible consommation d'électricité.

## Réduction des émissions de CO<sub>2</sub> de 20 %

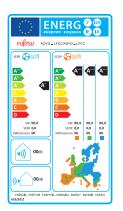
Les produits Fujitsu General sont conformes au règlement 517/2014 sur les gaz fluorés.

## Part d'énergie renouvelable de 20 %

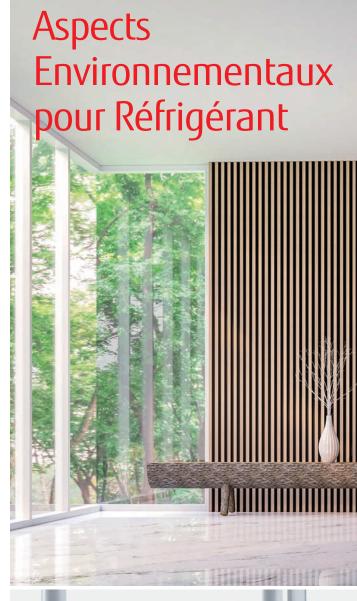
Fujitsu General fait la promotion des pompes à chaleur airair en tant que systèmes de chauffage à source d'énergie renouvelable.

#### Nouvelle exigence d'étiquetage énergétique

**626/2011/UE** Nos climatiseurs ont atteint le classement « **Classe A** », le niveau d'efficacité énergétique le plus élevé actuellement indiqué sur les étiquettes énergétiques en Europe.



	SEER (Refroidissement)	SCOP (Chauffage)
Α	SEER ≥ 8.50	SCOP ≥ 5.10
Α"	6.10 ≤ SEER < 8.50	4.60 ≤ SCOP < 5.10
A'	5.60 ≤ SEER < 6.10	4.00 ≤ SCOP < 4.60
A	5.10 ≤ SEER < 5.60	3.40 ≤ SCOP < 4.00
В	4.60 ≤ SEER < 5.10	3.10 ≤ SCOP < 3.40
C	4.10 ≤ SEER < 4.60	2.80 ≤ SCOP < 3.10
D	3.60 ≤ SEER < 4.10	2.50 ≤ SCOP < 2.80
E	3.10 ≤ SEER < 3.60	2.20 ≤ SCOP < 2.50
E	2.60 ≤ SEER < 3.10	1.90 ≤ SCOP < 2.20
G	SEER < 2.60	SCOP < 1.90





## L'UE renforce le règlement sur les gaz fluorés introduit en 2014.

Le nouveau règlement de l'UE sur les gaz fluorés vise à prévenir les émissions ainsi qu'à réduire l'utilisation de gaz fluorés à fort potentiel de réchauffement global (PRG).

#### Éléments clés

- Approche de réduction progressive
- Allocation de quotas
- Restrictions à la mise sur le marché
- Traçabilité du HFC contenu dans l'équipement préchargé

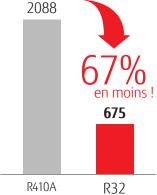
Fujitsu General œuvre à la réduction des HFC avec des efforts novateurs

## Nouveau réfrigérant R32 pour la réduction du potentiel de réchauffement climatique.

#### Points clés

- Le potentiel d'appauvrissement de la couche d'ozone (PAO\*1) est de 0!
- Propriétés environnementales
- Performance
- Efficacité économique





(Référence au 4e rapport du GIEC)

- 1 PAO (potentiel d'appauvrissement de la couche d'ozone) : Il s'agit de la valeur relative indiquant l'impact des substances appauvrissant la couche d'ozone par unité de poids si elles sont émises dans l'atmosphère lorsque le CFC-11 (trichlorofluorométhane, CCI3F) est considéré comme 1,0.
- \*2 PRG (potentiel de réchauffement global): Il s'agit du chiffre indiquant la capacité de réchauffement climatique des autres gaz à effet de serre par rapport au dioxyde de carbone comme norme. Il s'agit de la valeur d'intégration estimée, indiquée sous forme de rapport au CO2, de l'énergie ravonnante donnée à la terre (c.-à-d. l'impact sur le réchauffement climatique)



Espace d'installation



**Poids** 



Modèles 14/16 HP et Nouveau modèle 18 HP Modèle actuel 765 mm AIRSTAGE™ Série-V unité extérieure Modèles 14/16/18 HP

.e.\$\$ Refrigerant -

Système Volume du réfrigérant



## Conception avec petit réfrigérant

Réduisez considérablement le volume de réfrigérant du système grâce à une nouvelle petite unité intérieure, à la conception de la tuyauterie et à la conception optimisée du volume de l'échangeur de chaleur. Le volume du réfrigérant réduit au minimum peut permettre à l'application d'empêcher l'installation d'un détecteur de fuites de réfrigérant exigé par la norme EN 378.

e\$\$Noise

Niveau de puissance

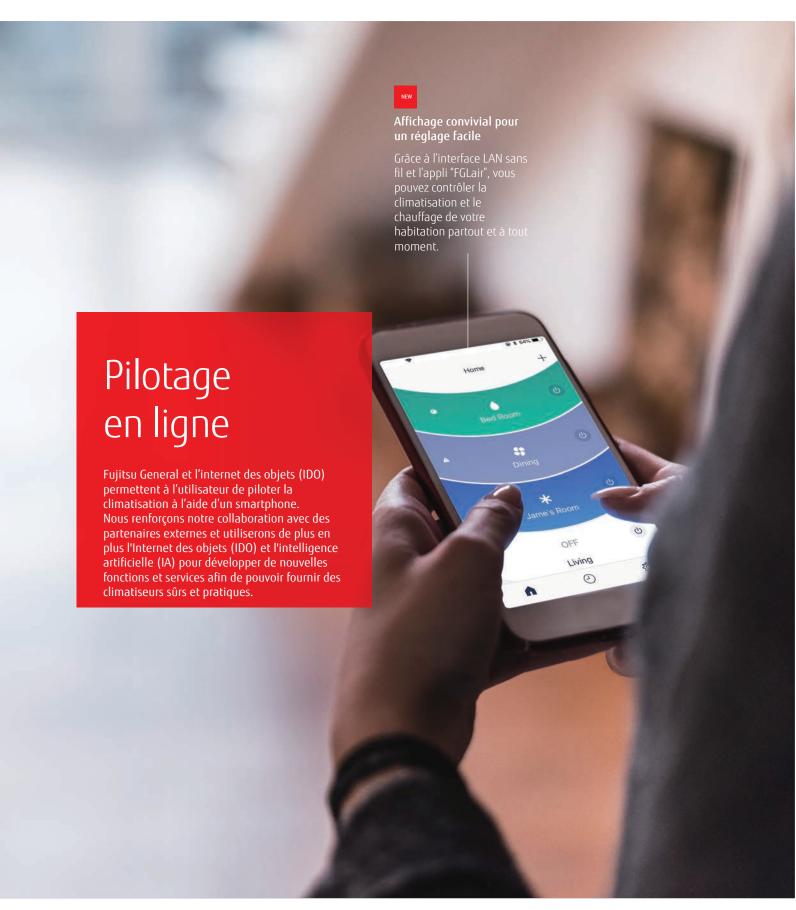


## Faible niveau sonore de fonctionnement haut de gamme

Réalisation d'un faible niveau sonore de fonctionnement haut de gamme. Parfaitement adapté aux zones densément peuplées grâce au faible niveau sonore de fonctionnement.

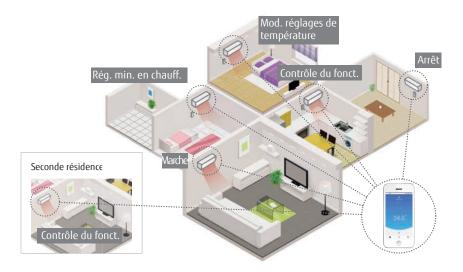


# Contrôle



## Avez-vous oublié d'éteindre le système lorsque vous quittez votre domicile? Aucun problème!

«FGLair» est une application logicielle qui vous permet de faire fonctionner la climatisation Fujitsu à l'aide de votre portable partout et à tout moment.



## Interface LAN sans fil Grâce à l'adaptateur LAN sans fil et exclusif, vous pouvez piloter votre climatisation

piloter votre climatisation partout et à tout moment à l'aide de votre smartphone ou tablette.





## Nouveau Commande à distance compacte et câblée

## Large écran pour un affichage simple

- Large écran malgré les dimensions compactes
- Grandes lettres pour une meilleure lisibilité
- Commande simple et conviviale



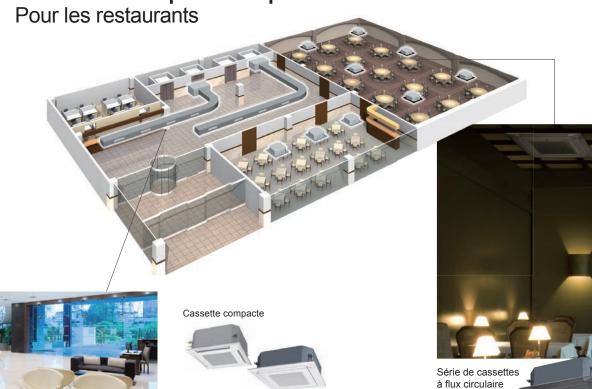
## Restaurants, magasins

Pour les immeubles commerciaux légers

Fujitsu General propose des systèmes de climatisation totale parfaits, qui offrent un soutien sans faille en fonction du locataire, de l'objectif et de la fréquence de visite des clients dans les magasins et restaurants à éclairage multiple et à forte densité de clients.







## La gamme des grands modèles R32 s'agrandit

La gamme de modèles à cassette et à conduit adaptés aux grands espaces a été complétée par des modèles utilisant le nouveau réfrigérant écologique R32.



Gainable à pression statique élevée



Série de cassettes à flux circulaire



Gainable fin





## Variations de couleur par deux panneaux

Pour les ambiances

à faible éclairage

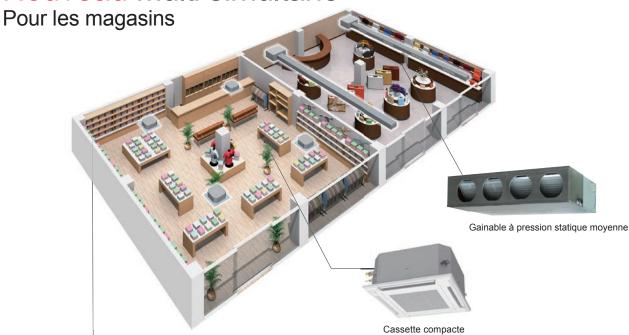
Pour les pièces intérieures

lumineuses etc

Les panneaux noir et blanc sont disponibles pour le type Cassette. Le panneau noir est adapté aux endroits sombres tels que les restaurants avec une ambiance intime. Le panneau blanc est généralement utilisé dans les endroits clairs comme les bureaux. (Disponible pour les unités intérieures Split simple et VRF).



## **Nouveau** Multi simultané







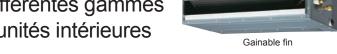


Classe 45/54 double/triple (Monophasé)

## Unité extérieure petite et légère

Modèles utilisant le nouveau réfrigérant R32. Par rapport aux modèles actuels, l'unité extérieure est plus compacte et plus facile à installer. (Modèles 45/54) Un type de grille à cassette compacte pour les systèmes de plafonds en treillis a été ajouté pour la gamme d'unités intérieures et la facilité d'installation a été améliorée.

## Différentes gammes d'unités intérieures



Nous proposons 3 types d'unités intérieures. Vous pouvez les sélectionner en fonction de l'ambiance et de l'agencement de votre magasin.





# Résidence

## Pour appartements et maisons

Fujitsu General fournit les produits qui s'adaptent aux espaces et au rythme de la vie, du salon où toute la famille se détend aux pièces de plus petite taille, comme les chambres à coucher et les chambres d'enfants.





Différentes unités intérieures adaptées aux caractéristiques de chaque pièce





Pour grand salon et salle à manger

### Modèle de débit d'air avancé

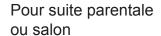
Ergonomique dans tous les coins, même dans les grands salons et les pièces aux formes inhabituelles.

\* En 2012. Climatiseur intérieur pour la maison (enquête de notre entreprise)









## Design esthétique et modèle silencieux

Modèle haute performance et silencieux avec une emphase sur le design





## Pour grande pièce

### Standard et confort

Idéal pour les grands espaces grâce aux fonctions de base et au contrôle puissant et confortable du débit d'air





## Pour chambre à coucher ou bureau Gamme Standard et ÉCO

Modèle haute performance et design compact pour les espaces compacts tels qu'une chambre à coucher ou un bureau.







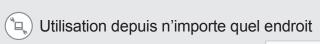
# Unités extérieures adaptées aux environnements résidentiels



## Lancement du multi type R32

Des modèles utilisant le nouveau réfrigérant respectueux de l'environnement R32 ont été commercialisés. Deux nouveaux types d'appareils muraux au design visuel amélioré ont été ajoutés à la gamme d'unités intérieures.





Avec un seul smartphone, vous pouvez vérifier l'état de fonctionnement non seulement du climatiseur de votre maison, mais aussi des climatiseurs de votre seconde résidence et de votre maison parentale (jusqu'à 24 climatiseurs).







À l'aide de notre interface LAN sans fil et de l'application FGLair, vous pouvez contrôler la climatisation et le chauffage de votre maison partout et à tout moment.

## Gamme d'unités intérieures



Туре	Série	Réfrigérant	Modèle		y-1
Type	Jelle	Kenigerant	Modele	7	9
Casette	Gamme Compact 4-way flow compact et confort	R32			AUXG09KV
Caselle	Gamme Circular Flow Confort pour grande pièce	RTRIGERANT	18/22/24 30/36/45/54		
Modèles plafo	onnier	R32	18/22 24/30 36/45/54		



FUJITSU GENERAL (Euro) GmbH participates in the ECP programme for AIR CONDITIONERS. Check ongoing validity of certificate: www.eurovent-certification.com

\* Models so marked are not ECC certified.

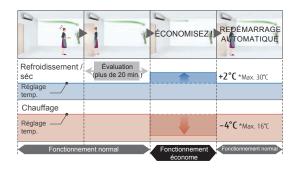
			Classe					
12	14	18	22	24	30	36	45	54
JXG12KVLA	AUXG14KVLA	AUXG18KVLA	AUXG22KVLA	AUXG24KVLA				
		AUXG18KRLB	AUXG22KRLB	AUXG24KRLB	AUXG30KRLB	AUXG36KRLB	AUXG45KRLB	AUXG54KRLB
		ABYG18KRTA	ABYG22KRTA	ABYG24KRTA	ABYG30KRTA	ABYG36KRTA	ABYG45KRTA	ABYG54KRTA

## Économie d'énergie élevée



## Commande par capteur humain

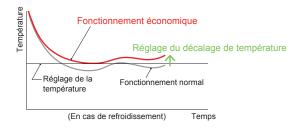
Le capteur humain détecte les mouvements des personnes présentes dans une pièce et fonctionne à plus faible régime lorsque ces personnes quittent la pièce. Lorsque les personnes reviennent dans la pièce, il passe automatiquement au mode de fonctionnement précédent.





## Fonctionnement économique

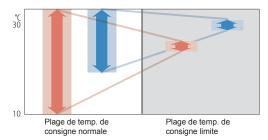
Limite le courant de fonctionnement maximal, réduit la consommation électrique et supprime la charge maximale.





## Limitation du point de consigne de température ambiante

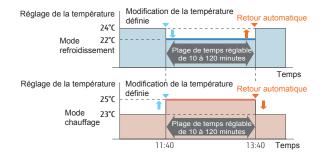
Les plages de température minimale et maximale peuvent être réglées, ce qui permet de réaliser des économies d'énergie supplémentaires tout en tenant compte du confort des occupants.





## Retour automatique à la température définie

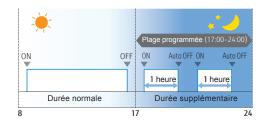
- Le réglage de la température revient automatiquement au réglage précédent.
- La plage de temps dans laquelle le réglage de la température peut être modifié va de 10 à 120 minutes.





## Minuterie d'arrêt automatique

- L'unité intérieure s'éteint automatiquement lorsqu'elle atteint la durée de fonctionnement préréglée.
- La durée de la « minuterie d'arrêt automatique » peut être programmée de manière flexible.
- Le temps d'arrêt peut être réglé de 30 à 240 minutes



## Explication des fonctionnalités

### Fonction d'économie d'énergie



Doubles ventilateurs latéraux Un espace confortable peut être créé avec Hybrid Airflow, qui combine différentes températures de courant d'air et vitesses



Capteur humain économie Le capteur humain détecte le mouvement des personnes dans la pièce et détermine s'il est nécessaire d'activer le mode d'économie d'énergie



Capteur humain économie et arrêt Le capteur humain (option) détecte le mouvement des personnes dans la pièce et détermine s'il est nécessaire d'économiser de l'énergie ou d'arrêter



Mode économique Le réglage du thermostat change automatiquement en fonction de la température pour éviter un refroidissement et un chauffage inutiles.



Limitation de la consigne de température ambiante

Les plages de température minimale et maximale peuvent être réglées, ce qui permet de réaliser des économies d'énergie supplémentaires tout en tenant compte du confort des occupants.



Retour automatique à la température définie Le réglage de la température revient automatiquement au réglage précédent.

#### Fonction confortable



Chauffage puissant

Maintien de la puissance de chauffage nominale même lorsque la température ambiante extérieure



Diffuseur de puissance

Une grille de ventilation supplémentaire qui s'ouvre à l'aide de capteurs de contrôle pour améliorer rapidement les besoins de confort immédiats.



Server room operation

Le fonctionnement en interverrouillage est possible en connectant deux unités intérieures, même à basse température.



Mode puissant

Fonctionnement avec un débit d'air et une vitesse de compresseur maximum, et rend rapidement la pièce confortable



La température ambiante peut être réglée pour ne pas descendre en dessous de 10 °C pour que la pièce ne soit pas trop froide lorsqu'elle est inoccupée



Mode silencieux

Le niveau sonore de l'unité extérieure peut être



Modification automatique

L'appareil alterne automatiquement entre les modes de chauffage et de refroidissement en fonction de votre réglage de température et de la température ambiante.



Volets pivotants haut/bas Les volets haut/bas pivotent automatiquement vers le haut et vers le bas.



Double pivotement automatique

L'action complexe de pivotement des volets permet le basculement automatiquement dans les deux sens, horizontal et vertical.



Vitesse automatique du ventilateur Le micro-ordinateur ajuste automatiquement et efficacement le débit d'air pour s'adapter aux changements de la température ambiante.



Redémarrage automatique En cas de panne de courant temporaire, le climatiseur redémarre automatiquement dans le mode de fonctionnement précédent une fois



Conduit d'air frais raccordable

L'air extérieur peut être introduit en raccordant le conduit acheté localement à l'entrée d'air frais et à la partie optionnelle.



Entrée d'air frais

L'air frais peut être envoyé par un ventilateur pouvant être raccordé à l'aide d'une unité de commande externe



Gaine de distribution raccordable Les systèmes sont capables de fixer des gaines de dérivation achetées localement pour distribuer le débit d'air.

l'alimentation électrique rétablie.



Contrôle individuel de la direction du flux d'air Chaque grille de ventilation de type Cassette 4 voies peut être commandée individuellement et assure un débit d'air confortable.

#### Fonction pratique



Minuterie d'arrêt automatique Arrête automatiquement le fonctionnement lorsqu'un délai déterminé s'est écoulé depuis la





Le micro-ordinateur modifie progressivement et automatiquement la température ambiante pour permettre une nuit de sommeil confortable

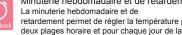


Minuterie du programme

Cette minuterie numérique permet de sélectionner l'une des quatre options suivantes : ON, OFF, ON » OFF ou OFF » ON



Minuterie hebdomadaire et de retardement La minuterie hebdomadaire et de retardement permet de régler la température pour



Minuterie de nuit

lumière.

Indication du filtre Indique la période de nettoyage du filtre avec une



Sortie d'erreur externe

réglées pour chaque jour.



Entrée ON/OFF externe



Interface I AN sans fil

L'adaptateur LAN sans fil exclusif permet d'utiliser le climatiseur sur un smartphone ou une tablette PC depuis l'extérieur

## Fonction de nettoyage



Air pur au plasma Le précipitateur électrostatique élimine les particules de poussière telles que le pollen et la poussière domestique. Il est lavable et peut toujours être maintenu propre.



Nettoyage automatique du filtre La poussière recueillie par le filtre à air est automatiquement éliminée. Une élimination de routine de la poussière stockée dans la boîte à poussière est nécessaire



Filtre désodorisant ionique

Le filtre désodorise par la décomposition puissante des odeurs absorbées grâce aux effets oxydants et réducteurs des ions générés par la céramique à particules ultrafines



Filtre pomme-catéchine

Le filtre pomme-catéchine utilise l'électricité statique pour nettoyer les particules fines et la poussière dans l'air.



Filtre longue durée



Panneau lavable

La facilité de démontage du panneau avant simplifie également l'entretien.

#### Installation



Réglage automatique du débit d'air Détecte automatiquement le débit d'air nécessaire dans chaque cas d'application et aiuste le volume



Pompe de vidange standard



Ailette bleue



Tous les modèles DC



Modèles de commande I-PAM La commande de l'onduleur I-PAM est une technologie réduisant les pertes en transformant la forme d'onde du courant en une meilleure forme d'onde sinusoïdale



Modèles de commande V-PAM La commande de l'onduleur V-PAM réduit les effets du flux magnétique et augmente la vitesse maximale ainsi que l'efficacité du compresseur grâce à la technologie de



























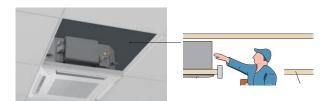
## Design compact et élégant des panneaux

Le design compact et élégant des panneaux s'adapte aux plafonds en treillis. Il s'agit d'un modèle linéaire adapté à un plafond en treillis de 620 mm × 620 mm.



## Entretien facile

L'entretien est simplifié grâce au retrait du panneau de plafond à côté de la grille. L'installation d'un nouveau trou d'inspection est inutile et les frais de construction peuvent être supprimés.



La grille d'entrée d'air peut être installée dans différentes directions, ce qui facilite l'entretien.





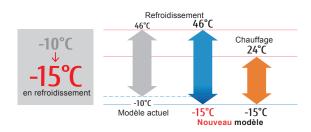


## Installation flexible

Elle convient aux plafonds en treillis, offre une grande liberté d'installation et peut être installée à côté de l'éclairage et de l'ouverture de ventilation.



## Fonctionnement à faible température ambiante



#### Modèle: AUXG09KVLA / AUXG12KVLA / AUXG14KVLA / AUXG18KVLA / AUXG22KVLA / AUXG24KVLA











Pour AUXG9/12/14KVLA

Pour AUXG18/22KVLA

Pour AUXG24KVLA

### Caractéristiques

N° modèle	Unité i	ntérieure		AUXG09KVLA	AUXG12KVLA	AUXG14KVLA	AUXG18KVLA	AUXG22KVLA	AUXG24KVLA	
N° modele				AOYG09KBTB	AOYG12KBTB	AOYG14KBTB	AOYG18KBTB	AOYG22KBTB	AOYG24KBTB	
Source d'alimentation				Monophasé, ~230V, 50Hz						
C114	Refroidissement		kW	2.5 (0.9-3.2)	3.5 (0.9-4.4)	4.3 (0.9-5.4)	5.2 (0.9-5.9)	6.0 (0.9-6.7)	6.8 (0.9-8.0)	
Capacité	Chauffage		KVV	3.2 (0.9-4.7)	4.1 (0.9-5.7)	5.0 (0.9-6.5)	6.0 (0.9-7.5)	7.0 (0.9-8.0)	7.5 (0.9-9.1)	
Puissance d'entrée	Refroidissement/Chauff	age	kW	0.55/0.79	0.93/1.08	1.28/1.32	1.60/1.66	1.82/1.87	2.21/2.03	
EER	Refroidissement		W/W	4.57	3.76	3.36	3.25	3.30	3.08	
СОР	Chauffage		VV/ VV	4.05	3.80	3.79	3.61	3.74	3.69	
Pdesign	Refroidissement/Chauffage	(-10°)	kW	2.5/2.6	3.5/3.4	4.3/3.8	5.2/4.4	6.0/4.8	6.8/6.0	
SEER	Refroidissement		W/W	6.70	6.60	6.50	6.60	6.60	6.10	
SCOP	Chauffage (moyenne	2)	VV/ VV	4.40	4.30	4.40	4.20	4.30	4.00	
Classe d'efficacité	Refroidiss	ement		A++	A++	A++	A++	A++	A++	
énergétique	Chauffage (mo	oyenne)		A+	A+	A+	A+	A+	A+	
Courant de service max.	Refroidissement/Chauff	age	А	7.9	9.7	10.2	12.1	12.6	13.6	
Consommation	Refroidissement		kWh/a	131	186	231	275	318	390	
d'énergie annuelle	Chauffage		nnuelle Chauffage	KWII/d	826	1,106	1,208	1,466	1,562	2,097
Élimination de l'humio	mination de l'humidité		I/h	0.6	1.2	1.5	2.2	2.6	2.7	
	Intérieur (refroidissement)	H/M/L/Q		33/31/29/27	37/34/30/27	38/34/30/27	38/34/30/26	44/42/36/30	49/44/36/30	
Niveau de pression sonore	Intérieur (chauffage)	H/M/L/Q		34/32/29/27	37/34/31/29	43/38/34/30	43/38/34/30	45/43/40/33	49/45/40/33	
Solidie	Ext. (refr./chauffage)	Élevé	dB(A)	46/46	47/47	49/49	50/50	51/51	53/54	
Niveau de	Int. (refr./chauffage)	Élevé		46/47	49/49	50/55	50/55	56/57	59/61	
puissance sonore	Ext. (refr./chauffage)	Élevé		59/59	61/61	62/62	62/62	63/63	65/66	
D4bit #-i-	Int./Ext. (refroidissement)	Élevé	m³/h	540/1,480	600/1,580	680/1,670	680/2,160	830/2,240	930/2,700	
Débit d'air	Int./Ext. (chauffage)	Élevé	111 /11	540/1,410	600/1,520	800/1,580	800/1,830	860/1,960	930/2,700	
Dimensions nettes	Intérieur		mm	245x570x570	245x570x570	245x570x570	245x570x570	245x570x570	245x570x570	
HxLxP	Extérieur		mm	542x799x290	542x799x290	542x799x290	632x799x290	632x799x290	716x820x315	
Poids	Intérieur		kg(lbs)	15 (33)	15 (33)	15 (33)	15 (33)	16 (35)	16 (35)	
POIOS	Extérieur		kg(lbs)	32 (71)	33 (73)	33 (73)	36 (79)	38 (84)	42 (93)	
Diamètre du tuyau de	raccordement (liquide/gaz)		mm	6.35/9.53	6.35/9.53	6.35/9.53	6.35/12.70	6.35/12.70	6.35/12.70	
Diamètre du tube de	vidange (diamètre int./diam	ètre ext.)	111111	25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	
Longueur maximale d	e tuyau (pré-charge)		m	20 (15)	25 (15)	25 (15)	30 (20)	30 (20)	30 (20)	
Différence de hauteur	maximale		111	15	20	20	20	25	25	
Plage de	Refroidissement		°CDB	-15 à 46	-15 à 46	-15 à 46	-15 à 46	-15 à 46	-15 à 46	
fonctionnement	Chauffage		CDB	-15 à 24	-15 à 24	-15 à 24	-15 à 24	-15 à 24	-15 à 24	
Dáfrigárant	Type (potentiel de réchauf	fement cli	matique)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	
Réfrigérant	Charge		kg(CO2eq-T)	0.85 (0.574)	0.85 (0.574)	0.85 (0.574)	1.02 (0.689)	1.25 (0.844)	1.25(0.844)	
	Nom du modèle			UTG-UFYF-W	UTG-UFYF-W	UTG-UFYF-W	UTG-UFYF-W	UTG-UFYF-W	UTG-UFYF-W	
Cassette grille	Dimensions (H x L x P)		mm	49x620x620	49x620x620	49x620x620	49x620x620	49x620x620	49x620x620	
	Poids		kg(lbs)	2.3 (5.1)	2.3 (5.1)	2.3 (5.1)	2.3 (5.1)	2.3 (5.1)	2.3 (5.1)	

## Pièces optionnelles

Télécommande sans fil : UTY-LNTY

UTY-RNRYZ3, UTY-RLRY, Télécommande filaire : UTY-RVNYM, UTY-RNNYM UTY-RSRY, UTY-RHRY,

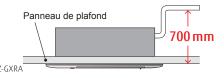
Télécommande simple : UTY-RSNYM

Interface LAN sans fil: UTY-TFSXZ1

UTY-UFYF-W UTZ-VXAA UTR-YDZB Grille cassette : Kit d'entrée d'air frais : Plaque d'obturation de sortie d'air :

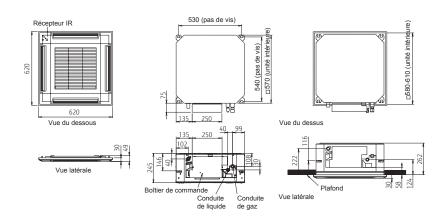
Isolation pour humidité élevée : UTZ-KXGC Carte d'entrée et de sortie externe (avec boîtier) : UTY-XCSX+UTZ-GXRA

Kit de connexion externe : UTY-XWZXZG

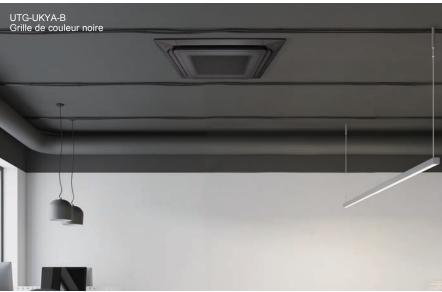


#### **Dimensions**

(Unité : mm)











































## Conception unique de flux circulaire

Le type à cassette réalise un flux circulaire pour propulser un grand débit d'air à 360° grâce à l'installation d'un moteur de ventilateur DC haute performance, d'un turboventilateur et d'une grille de ventilation à flux continu au design unique.

## Commande individuelle de la grille de ventilation

Chaque grille de ventilation peut être réglée individuellement à l'aide de la télécommande filaire à écran tactile pour profiter du confort de différents flux d'air directionnels selon la disposition de la pièce.

\*Télécommande filaire à écran tactile (UTY-RNRYZ3) seulement



Climatisation confortable en empêchant la propulsion directe de l'air froid et en assurant simultanément un flux d'air oscillant.



Climatisation efficace en fonction de la configuration de la pièce

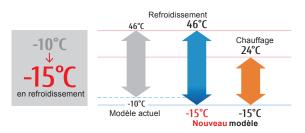
Le capteur humain augmente l'économie d'énergie

## Unité extérieure compacte et légère

L'unité extérieure du modèle 45 a été complètement modifiée. L'installation a été facilitée par une unité extérieure compacte et légère.



## Fonctionnement à faible température ambiante



## Diverses grilles à cassettes

Les grilles sont disponibles en noir et en blanc. Il existe trois types de grille : la grille de couleur blanche avec télécommande, la grille de couleur blanche seulement et la grille de couleur noire seulement. Sélectionnable en fonction de l'ambiance et/ou de l'utilisation de la pièce.



UTG-UKYA-W Grille de couleur blanche Avec télécommande filaire à écran tactile







UTG-UKYC-W Grille de couleur blanche



### Modèle: AUXG18KRLB / AUXG22KRLB / AUXG24KRLB / AUXG30KRLB / AUXG36KRLB / AUXG45KRLB / AUXG54KRLB AUXG36KRLB [3 phase] / MOW AUXG45KRLB [3 phase] / MOW AUXG54KRLB [3 phase]











Spécifications

Specifications														
Modèle N°	Unité i	ntérieure		AUXG18KRLB	AUXG22KRLB	AUXG24KRLB	AUXG30KRLB	AUXG36KRLB	AUXG45KRLB	AUXG54KRLB	AUXG36KRLB	AUXG45KRLB	AUXG54KRLB	
Wodele N			AOYG18KBTB	AOYG22KBTB	AOYG24KBTB	AOYG30KBTB	AOYG36KBTB	AOYG45KBTB	AOYG54KBTB	AOYG36KRTA	AOYG45KRTA	AOYG54KRTA		
Source d'alimentation	1					Mon	ophasé, ~230V, 5	i0Hz			31	3 phasé, ~400V, 50Hz		
ć ::/	Refroidissement		134/	5.2 (0.9-5.9)	6.0 (0.9-6.7)	6.8 (0.9-8.0)	8.5 (2.8-10.0)	9.5 (2.8-11.2)	12.1 (4.0-14.0)	13.4 (4.5-14.5)	9.5 (2.8-11.2)	12.1 (4.0-14.0)	13.4 (4.5-14.5)	
Capacité	Chauffage		kW	6.0 (0.9-7.5)	7.0 (0.9-8.0)	7.5 (0.9-9.1)	10.0 (2.7-11.2)	10.8 (2.7-12.7)	13.5 (4.2-16.2)	15.5 (4.7-16.5)	10.8 (2.7-12.7)	13.5 (4.2-16.2)	15.5 (4.7-16.5)	
Puissance d'entrée	Refroidissement/Chau	ıffage	kW	1.36/1.58	1.71/1.82	1.89/1.90	2.44/2.51	2.91/2.45	3.61/3.21	4.41/4.16	2.91/2.45	3.61/3.21	4.41/4.16	
EER	Refroidissement		W/W	3.82	3.51	3.60	3.49	3.26	3.35	3.04	3.26	3.35	3.04	
COP	Chauffage		VV/VV	3.80	3.85	3.95	3.98	4.40	4.20	3.73	4.40	4.20	3.73	
Pdesign	Refroidissement/Chauffag	e(-10°C)	kW	5.2/4.4	6.0/4.8	6.8/6.0	8.5/8.0	9.5/8.7	-	-	9.5 / 8.7	-	-	
SEER	Refroidissemer	nt	W/W	7.00	7.00	6.60	6.70	6.55	-	-	6.55	-	-	
SCOP	Chauffage (moyenne	)	VV/ VV	4.30	4.40	4.20	4.30	4.30	-	-	4.30	-	-	
Classe d'efficacité	Refroidissemen			A++	A++	A++	A++	A++	-	-	A++	-	-	
énergétique	Chauffage (moye	nne)		A+	A+	A+	A+	A+	-	-	A+	-	-	
Courant de service max.	Refroidissement/Cha	uffage	A	12.1/12.1	12.6/12.6	13.6/13.6	22.6/22.6	22.6/22.6	28.5/28.5	28.5/28.5	10.5/10.5	14.0/14.0	14.0/14.0	
Consommation	Refroidissement		kWh/a	260	300	360	444	507	-	-	507	-	-	
d'énergie anuelle	Chauffage		KWII/d	1,431	1,527	1,999	2,601	2,828	-	-	2,828	-	-	
Élimination de l'humi	l'humidité		I/h	1.5	2.2	2.7	2.5	3.3	4.5	5.0	3.3	4.5	5.0	
	Intérieur (Refroidissement	1		33/32/31/28	33/32/31/28	35/33/32/29	40/38/36/33	44/41/38/34	46/42/39/35	47/43/40/36	44/41/38/34	46/42/39/35	47/43/40/36	
Niveau de pression	Intérieur (Chauffage)	H/M/L/Q		33/32/31/28	33/32/31/28	35/33/32/29	40/38/36/33	44/41/38/34	46/42/39/35	47/43/40/36	44/41/38/34	46/42/39/35	47/43/40/36	
sonore	Extérieur (Refr./Chauffage)	Élevé	dB(A)	50/50	51/51	53/54	53/55	55/55	57/57	57/59	55/55	57/57	57/59	
Niveau de puissance	Intérieur(Refr./Chauffage)	Élevé		47/47	49/49	49/49	54/54	58/58	60/60	61/61	58/58	60/60	61/61	
sonore	Extérieur (Refr./Chauffage)			62/62	63/63	65/66	68/69	70/70	71/71	73/73	70/70	71/71	73/73	
Débit d'air	Intérieur / Extérieur (Refr.)		m³/h	1,050/2,160	1,050/2,240	1,150/2,700	1,600/3,750	1,870/3,750	2,000/4,450	2,100/4,450	1,870/3,750	2,000/4,450	2,100/4,450	
DCDIC d dil	Intérieur / Extérieur (Chauffa	age) Élevé	111 711	1,050/1,830	1,050/1,960	1,150/2,700	1,600/3,750	1,870/3,750	2,000/4,450	2,100/4,450	1,870/3,750	2,000/4,450	2,100/4,450	
Dimensions nette	Intérieur		mm	246x840x840	246x840x840	246x840x840	288x840x840	288x840x840	288x840x840	288x840x840	288x840x840	288x840x840	288x840x840	
HxLxP	Extérieur		mm	632x799x290	632x799x290	716x820x315	788x940x320	788x940x320	998x940x320	998x940x320	788x940x320	998x940x320	998x940x320	
Poids	Intérieur		kg(lbs)	23 (51)	23 (51)	24 (53)	26 (57)	29 (64)	29 (64)	29 (64)	29 (64)	29 (64)	29 (64)	
	Extérieur		kg(lbs)	36 (79)	38 (84)	42 (93)	52 (115)	52 (115)	67 (148)	67 (148)	53 (117)	67 (148)	67 (148)	
	ccordement (liquide/gaz)		mm	6.35/12.70	6.35/12.70	6.35/12.70	9.52/15.88	9.52/15.88	9.52/15.88	9.52/15.88	9.52/15.88	9.52/15.88	9.52/15.88	
	vindange (int.diamètre/ex. di	amètre)		25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	
Longeur maximale de			m	30 (20)	30 (20)	30 (20)	50 (30)	50 (30)	50 (30)	50 (30)	50 (30)	50 (30)	50 (30)	
Différence de hauteur			""	20	25	25	30	30	30	30	30	30	30	
Plage de	Refroidisseme	nt	°CDB	-15 jusqu'à 46		-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46		-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	
fonctionnement	Chauffage		-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24		-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24		-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24		
Réfrigérant	Type (potentiel de réchauf	fement clir		R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	
	Charge		kg(CO2eq-T)	1.02 (0.689)	1.25 (0.844)	1.25(0.844)	1.90(1.283)	1.90(1.283)	2.70(1.823)	2.70(1.823)	1.90(1.283)	2.70(1.823)	2.70(1.823)	
							lanc avec comm				UTG-UKYA-W: W	Blanc avec comm	ande à distance	
	Variation						blée et écran tac				LITC LIMIC I	câblée	A DRI No.	
Cassette grille							V: Blanc / UTG-UK					W: Blanc / UTG-UKY		
	Dimensions (H × L × P)		mm	53x950x950	53x950x950	53x950x950	53x950x950	53x950x950	53x950x950	53x950x950	53x950x950	53x950x950	53x950x950	
	Poids		kg(lbs)	6.0 (13)	6.0 (13)	6.0 (13)	6.0 (13)	6.0 (13)	6.0 (13)	6.0 (13)	6.0 (13)	6.0 (13)	6.0 (13)	

<sup>\*1:</sup> Le kit récepteur IR et le kit capteur humain ne peuvent pas êtres connectés

Kit de connection externe:

UTY-RCRYZ1	Interface LAN sans fil:	UTY-TFSXZ1	Cassette Grille:	UTG-UKYA-B
UTY-RNRYZ3		FJ-RC-WIFI-1		UTG-UKYA-W
UTY-RLRY	Convertisseur KNX®:	UTY-VKSX		UTG-UKYC-W
UTY-RNNYM	Convertisseur MODBUS®:	UTY-VMSX	Plaque d'obturation de la sortie d'air:	UTR-YDZK
UTY-RVNYM	Platine électronique à sortie et entrée connectables:	UTY-XCSX	Convertisseur de réseau pour mono-split (DC):	UTY-VTGX
UTY-RHRY		UTZ-GXRA	Convertisseur de réseau pour mono-split (AC):	UTY-VTGXV
UTY-RSRY	Kit d'isolation pour une humidité élevée:	UTZ-KXRA	Convertisseur MODBUS®:	FJ-RC-MBS-1
UTY-RSNYM	Kit d'air frais:	UTZ-VXRA	Convertisseur KNX®:	FJ-RC-KNX-1i
UTY-SHZXC	Kit d'accroissement du plafond:	UTG-AKXA-W		
UTY-TERX	Kit pour plafond superficiel:	UTG-BKXA-W	(Unité extérieure 30/36/45/54)	
	UTY-RNRYZ3 UTY-RLRY UTY-RNNYM UTY-RVNYM UTY-RHRY UTY-RSRY UTY-RSNYM UTY-SHZXC	UTY-RNRYZ3 UTY-RLRY UTY-RNNYM UTY-RNYM UTY-RHRY UTY-RRY UTY-RSNYM UTY-RSNYM UTY-SHZXC Kit d'accroissement du plafond:	UTY-RNRYZ3 UTY-RLRY Convertisseur KNX®: UTY-RNNYM UTY-RNNYM Platine électronique à sortie et entrée connectables: UTY-KSX UTY-RHRY UTY-RHRY UTY-RSNYM UTY-RSNYM UTY-RSNYM UTY-RSNYM UTY-SNYM UTY-SNYM UTY-SHZXC Kit d'accroissement du plafond: UTG-AKXA-W	UTY-RNRYZ3 UTY-RNRYM UTY-RNNYM Convertisseur KNX®: UTY-WNSX UTY-WNSX UTY-WNSX UTY-WNSX UTY-WNSX UTY-WSX UTY-WSX UTY-WSX UTY-CSX UTY-CSX UTZ-CXRA UTZ-VXRA

UTY-XWZXZG Récepteur I.R.

### **Dimensions** (Unité : mm)

Kit de connexion externe:

Capteur humain (Option) unité intérieure Récepteur IR (Option) □860 to 910 □840: Tube de vidangeConduite de Conduite de gaz Boîtier (de commande) Trou de câble Plafond (): AUXG18/22/24KRLB

UTY-LBTYC

UTY-XWZXZ3



























## Design light et élégant

Design light et élégant en trois dimensions grâce à la surface courbée pour plus de confort et bien-être.



## Installation flexible

Le flexible et le tuyau d'évacuation peuvent être montés dans l'habillage et peuvent être dirigés vers la gauche, la droite ou le bas.



## Installation facile

L'unité intérieure peut simplement être montée sous le plafond et contre le mur grâce au nouveau design.

1. Placez les colliers de montage









3. Vissez les vis



## Entretien facile

Le panneau de face peut être ouvert sans devoir le retirer pour un entretien sûr et rapide.



Le bac à condensat peut être retiré pour rinçage.



Un grand orifice est prévu au côté pour un accès facile aux pièces du boîtier de commande.





#### Modèle: ABYG18KRTA / ABYG22KRTA / ABYG24KRTA / ABYG30KRTA / ABYG36KRTA / ABYG45KRTA ABYG36KRTA [3 phase] / NOW ABYG45KRTA [3 phase] / NOW ABYG54KRTA [3phase]







ABYG36/45/54KRTA









Pour ABYG18/22KRT/.

Pour ABYG24KRTA

Pour ABYG30/36KRTA

Pour ABYG45/54KRTA

#### Spécifications

AA - J - I A19				ABYG18KRTA	ABYG22KRTA	ABYG24KRTA	ABYG30KRTA	ABYG36KRTA	ABYG45KRTA	ABYG36KRTA	ABYG45KRTA		
Model N°			AOYG18KBTB	AOYG22KBTB	AOYG24KBTB	AOYG30KBTB	AOYG36KBTB	AOYG45KBTB	AOYG36KRTA	AOYG45KRTA	AOYG54KRTA		
Alimentation électrique	Alimentation électrique				Monophasé, ~230V, 50Hz					3 phasé, ~400V, 50Hz			
Puissance	Refroidissement		kW	5.2(0.9-5.9)	6.0(0.9-6.7)	6.8(0.9-8.0)	8.5(2.8-10.0)	9.5(2.8-11.2)	12.1(4.0-13.5)	9.5(2.8-11.2)	12.1(4.0-13.5)	13.4(4.5-14.5)	
Puissance	Chauffage		KVV	6.0(0.9-7.5)	7.0(0.9-8.0)	7.5(0.9-9.1)	10.0(2.7-11.2)	10.8(2.7-12.7)	13.5(4.2-16.2)	10.8(2.7-12.7)	13.5(4.2-16.2)	15.5(4.7-16.5)	
Puissance absorbée	Refroidissement/ chauf	fage	kW	1.55/1.62	1.87/1.95	2.14/1.97	2.65/2.77	2.96 / 2.88	4.22 / 3.84	2.96/2.88	4.22/3.84	4.45/4.43	
EER	Refroidissement		W/W	3.35	3.21	3.18	3.21	3.21	2.87	3.21	2.87	3.01	
COP	Chauffage		VV/ VV	3.70	3.59	3.81	3.61	3.75	3.52	3.75	3.52	3.5	
Pdesign	Refroidissement/ chauffag	e (-10°C)	kW	5.2/4.4	6.0/4.8	6.8/6.0	8.5/8.0	9.5 / 8.7	12.1 / 9.2	9.5/8.7	12.1/9.2	13.4/-	
SEER	Refroidissement		W/W	6.2	6.1	6.2	6.1	6.37	-	6.37	-	-	
SCOP	Chauffage (moyenne	5)	VV/ VV	4.1	4.0	4.1	4.0	4.21	-	4.21	-	-	
Classe d'efficacité	Refroidisse	Refroidissement		A++	A++	A++	A++	A++	-	A++	-	-	
d'énergie	Chauffage (m	noyenne)		A+	A+	A+	A+	A+	-	A+	-	-	
Courant de fonctionnement max	Refroidissement/ chauf	fage	Α	12.1/12.1	12.6/12.6	13.6/13.6	22.6/22.6	22.6 / 22.6	28.5 / 28.5	10.5/10.5	14.0/14.0	14.0/14.0	
Consommation	Refroidissement		kWh/a	293	344	384	486	524	-	524	-	-	
d'énergie annuelle	Chauffage		nnuelle Chauffage	KWII/G	1,501	1,677	2,042	2,796	2,904	-	2,904	-	-
Déshumidification			I/h	2.0	2.5	2.2	3.0	2.6	4.5	2.6	4.5	5.0	
Niveau de pression	Intérieur (refroidissement)	H/M/L/Q		38/36/33/31	42/37/34/31	41/36/32/29	45/40/35/32	44/40/37/32	45/41/39/34	44/40/37/32	45/41/39/34	48/-/-/-	
sonore	(	H/M/L/Q		38/36/33/31	42/37/34/31	41/36/32/29	45/40/35/32	44/40/37/32	45/41/39/34	44/40/37/32	45/41/39/34	48/-/-/-	
	Extérieur (refroidissement/chauffage)	Haut	dB(A)	50/50	51/51	53/54	53/55	55 / 55	57 / 57	55/55	57/57	57/59	
Puissance sonore	Intérieur (refroidissement/ chauffage)	Haut		53/53	57/57	56/56	60/60	59 / 59	60 / 60	59/59	60/60	63/63	
ruissance sonore	Extérieur (refroidissement/chauffage)	Haut		62/62	63/63	65/66	68/69	70 / 70	71 / 71	70/70	71/71	73/73	
Débit d'air	Intérieur/ extérieur (refroidissement)	Haut	m³/h	840/2,160	900/2,240	1,230/2,700	1,400/3,750	1,850/3,750	1,900/4,450	1,850/3,750	1,900/4,450	2,100/4,450	
DCDIC d dil	Intérieur/ extérieur (chauffage)	Haut	111 711	840/1,830	900/1,960	1,230/2,700	1,400/3,750	1,800/3,750	1,850/4,450	1,800/3,750	1,850/4,450	2,100/4,450	
Dimensions nette	Intérieur		mm	235×1,080×705	235×1,080×705	235×1,390×705	,	235×1,700×705	235×1,700×705	235×1,700×705	235×1,700×705	235×1,700×705	
HxLxP	Extérieur		mm	632×799×290	632×799×290	716×820×315	788×940×320	788×940×320	998×940×320	788×940×320	998×940×320	998×940×320	
Weight	Intérieur		kg(lbs)	24(53)	24(53)	31(68)	31(68)	38(84)	38(84)	38(84)	38(84)	38 (84)	
weight	Extérieur		kg(lbs)	36(79)	38(84)	42(93)	52(115)	52(115)	67(148)	53(117)	67(148)	67(148)	
	ccordement (liquide/gaz)		mm	6.35/12.7	6.35/12.7	6.35/12.7	9.52/15.88	9.52 / 15.88	9.52 / 15.88	9.52/15.88	9.52/15.88	9.52/15.88	
	Diamètre tuyau d'évacuation (D.I. / D.E.)			25/32	25/32	25/32	25/32	25 / 32	25 / 32	25/32	25/32	25/32	
Longueur max. tuyau	Longueur max. tuyauterie (préchargée)		m	30(20)	30(20)	30(20)	50(30)	50 (30)	50 (30)	50(30)	50(30)	50(30)	
Différence en hauteur	r max.			20	25	25	30	30	30	30	30	30	
Plage de	Refroidissement		°CDB	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	
fonctionnement	Chauffage		CDD	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	
Réfrigérant	Type (Global Warming Pote	ntial)		R32(675)	R32(675)	R32(675)	R32(675)	R32 (675)	R32 (675)	R32(675)	R32(675)	R32(675)	
Kenigerani	Quantité kg(CO2eq-T)		1.02 (0.689)	1.25 (0.844)	1.25 (0.844)	1.90(1.283)	1.90(1.283)	2.70(1.823)	1.90(1.283)	2.70(1.823)	2.7(1.823)		

### Pièces optionnelles

Commande à distance câblée compacte: Commande à distance câblée (panneau tactile): Commande à distance câblée : Commande à distance simplifiée (sans mode de réglage): UTY-RHRY Commande à distance simplifiée:

Commande d'interrupteur externe : Platine électronique avec entrée et sortie externe : Boîtier de platine électronique avec entrée et sortie

UTY-RCRYZ1 Kit de connexion externe : UTY-XWZXZG UTY-RNRYZ3 Interface LAN sans fil: UTY-TFSXZ1

UTY-RI RY

UTY-RSRY

UTY-TERX

UTY-XCSX

UTZ-GXEA

Convertisseur MODBUS®: UTY-VMSX Convertisseur KNX®: UTY-VKSX Pompe à condensat: UTR-DPB24T

Récepteur I.R. : UTY-LBTYH Kit tuyau type L: UTP-FX24A (18/22/24) UTP-FX35A (30/36/45/54)

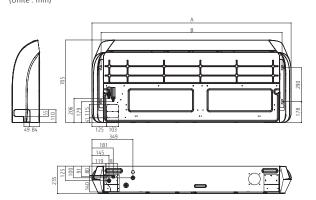
UTY-VTGX Convertisseur de réseau pour mono-split (DC): UTY-VTGXV Convertisseur de réseau pour mono-split (AC):

(Unité extérieure 30/36/45/54)

UTY-XWZXZ3 Kit de connexion externe:

### **Dimensions**

(Unité : mm)



			ABYG36/45/54KRTA
А	1,080	1,390	1,700
В	923	1,233	1,543

## Télécommande filaire (écran tactile)

HTV-RNRV73











## Facile à utiliser grâce à son grand écran tactile STN-LCD haute définition

- · Manipulation simple par pression du doigt grâce à l'écran LCD
- · Minuterie hebdomadaire/quotidienne intégrée (ON/OFF, Temp., Mode)
- · Le rétroéclairage permet une utilisation facile dans une pièce sombre
- · Affichage de la température ambiante
- Contrôle jusqu'à 16 unités intérieures
- Compatible avec 12 langues différentes (anglais, chinois, français, allemand, espagnol, russe, polonais, italien, grec, portugais, turc et néerlandais)
- · Type 2 câbles

Max contrôlable

## 16 unités intérieures

Max. contrôlable

1 groupe

## Hautes performances et dimensions compactes

En plus du contrôle individuel, la minuterie hebdomadaire et diverses commandes d'économie d'énergie peuvent être réalisées à l'aide d'une seule télécommande.



## Contrôle précis et confortable

La température intérieure peut être détectée avec précision grâce à l'intégration d'un capteur thermique dans le boîtier de la télécommande filaire.

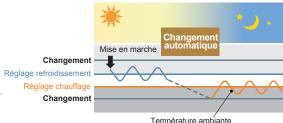


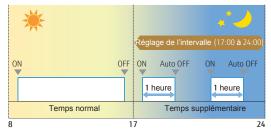
## Diverses commandes d'économie d'énergie

Personnalisation automatique

- Maintient 2 points de réglage distincts pour le chauffage et le refroidissement.
- Changement automatique de mode entre le chauffage et le refroidissement.
- \* Cette fonction n'est pas disponible pour certains modèles.

Réglage temp. de refroidissement 27 °C, Réglage temp. de chauffage 26 °C





Ex.) À l'heure de l'intervalle (17h00 à 24h00) pour éviter d'oublier d'éteindre Régler l'heure d'extinction : 1 heure

#### Minuterie d'arrêt automatique

- L'unité intérieure s'éteint automatiquement lorsqu'elle atteint la durée de fonctionnement préréglée
- La durée de la « minuterie d'arrêt automatique » peut être programmée de manière flexible.
- · Réglage possible entre 30 et 240 minutes

Minuterie hebdomadaire 2 programmes Retour automatique à la température définie Réglage des limites supérieure et inférieure de la température

#### Caractéristiques

Nom du modèle	UTY-RNRYZ3
Source d'alimentation	DC 12 V
Dimensions (H x L x P ) ( mm)	120 × 120 × 20.4
Poids (g)	220

## Télécommande filaire

IITV-RI RV











• Différents réglages de minuterie (ON / OFF / HEBDOMADAIRE) sont possibles.

- La température ambiante peut être contrôlée en détectant avec précision la température à partir du capteur thermique intégré.
- En cas de défaillance, le code d'erreur s'affiche.
- Historique des erreurs. (Les 16 derniers codes d'erreur sont accessibles.)
- · Type 2 câbles

#### Max. contrôlable

## 16 unités intérieures

Max. contrôlable

1 groupe

## Hautes performances et dimensions compactes

En plus du contrôle individuel, la minuterie hebdomadaire et diverses commandes d'économie d'énergie peuvent être réalisées à l'aide d'une seule télécommande.



## Haute visibilité et facilité d'utilisation

- « Mode », « Réglage temp. » et « Ventilateur » sont affichés en grand format sur l'écran supérieur.
- · Chaque fonction à régler est indiquée par une icône.
- Le guide de commande s'affiche et l'utilisation est simple et directe



Les données peuvent être affichées plus clairement avec un grand écran LCD.

Boutons de commande sophistiqués Utilisation simple grâce au pavé de navigation à 4 directions

#### Caractéristiques

Nom du modèle	UTY-RLRY
Source d'alimentation	DC 12 V
Dimensions (H x L x P ) ( mm)	120 × 120 × 17
Poids (g)	170

DC 12 V est fourni par l'unité intérieure



## Télécommande filaire

UTY-RVNYM







Max. contrôlable

16 unités intérieures

Max. contrôlable

1 groupe

## Commande individuelle de haute qualité utilisant diverses fonctions.

- · Écran LCD rétroéclairé de 3,7 pouces.
- Différentes fonctions d'économie d'énergie grâce à une utilisation simple.
- Support multilingue.
   (anglais, allemand, français, espagnol, russe, portugais, italien, grec et turc)

### Haute visibilité et facilité d'utilisation

- · Affichage en icônes des fonctions effectives.
- Fonctions principales en grandes icônes : « Mode », « Réglage temp. » et « Ventilateur ».
- Facile à utiliser grâce à l'affichage du guide de contrôle.
- Utilisation simple grâce au pavé de navigation à 4 directions.



## Hautes performances et dimensions compactes

• En plus du contrôle individuel, diverses commandes d'économie d'énergie peuvent être réalisées à l'aide d'une seule télécommande.



## Diverses commandes d'économie d'énergie

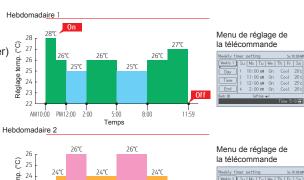
#### Fonction minuterie hebdomadaire

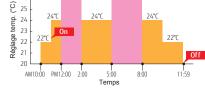
 Peut être réglé jusqu'à 8 fois par jour (On/Off, mode, temp.)

 2 modèles de réglage (c.-à-d. été/hiver) sont disponibles.

Minuterie d'arrêt automatique

- Retour automatique à la température définie
- Réglage des limites supérieure et inférieure de la température





#### Caractéristiques

and the state of t								
Nom du modèle	UTY-RVNYM							
Source d'alimentation	DC 12 V							
Dimensions (H x L x P ) ( mm)	120 × 120 × 21.3							
Poids (g)	220							

## Télécommande sans fil

IITV-RNNVM







Max. contrôlable

16 unités intérieures

Max. contrôlable

1 groupe

- Facilité d'utilisation grâce à la minuterie hebdomadaire/journalière intégrée.
- · Contrôle jusqu'à 16 unités intérieures.
- Jusqu'à 2 télécommandes filaires peuvent être connectées à une seule unité intérieure.

### Précis et confortable

La température intérieure peut être détectée avec précision grâce à l'intégration d'un capteur thermique dans le boîtier de la télécommande filaire. Cette télécommande filaire et le capteur à distance en option permettent une flexibilité dans l'emplacement du capteur, adaptée à toutes les exigences.

#### Exemple de remplacement du capteur



La température affichée est la température définie

## Minuteries intégrées

**Minuterie hebdomadaire :** Permet de régler l'heure ON/OFF pour fonctionner deux fois par jour de la semaine.

**Minuterie de retardement :** Permet de régler la température pour deux plages horaire et pour chaque jour de la semaine.

Réglage dans « Minuterie hebdomadaire » + « Minuterie de retardement »

## Télécommande sans fil

UTY-LNTY, UTY-LNTX







Max. contrôlable

1 unité intérieure Max. contrôlable

16 Groupes

Sélectionnable

4 minuteries journalières

## Opérations simples et sophistiquées avec un choix de 4 minuteries journalières

· Contrôle jusqu'à 16 unités intérieures.

## Minuteries intégrées

4 Programmes de minuterie : On / Off / Programme / Nuit

Minuterie du programme : Fonctionne avec la minuterie ON/OFF une fois dans les 24 heures

Minuterie de nuit : Correction automatique de la température définie pendant la nuit

## Facilité d'installation et d'utilisation

Le sélecteur de code empêche la confusion de l'unité intérieure (jusqu'à 4 codes) Portée de transmission large et précise

#### Caractéristiques

Nom du modèle	UTY-RNNYM	UTY-LNTY/UTY-LNTX
Source d'alimentation	DC 12 V	DC5V
Dimensions (H x L x P ) ( mm)	120 × 120 × 18	145 × 90 × 30
Poids (g)	160	150

# Aperçu du système de contrôle

Pour Split et Multi Split

Toutes les unités intérieures sont équipées en série de télécommandes sans fil ou filaires. D'autres options, telles que les télécommandes individuelles et centrales, sont également disponibles. La télécommande centrale facile à utiliser permet de contrôler facilement le mode de fonctionnement, la température, le débit d'air, la minuterie et d'autres fonctions de chaque unité intérieure depuis un seul endroit.

#### Climatisation

## Contrôle individuel



#### Télécommande filaire

La température ambiante peut être contrôlée en détectant avec précision la température à partir du capteur intégré



#### Télécommande sans fil

Opérations simples et sophistiquées avec un choix de 4 minuteries journalières



#### Télécommande simple

Télécommande compacte permettant l'accès aux fonctions de base





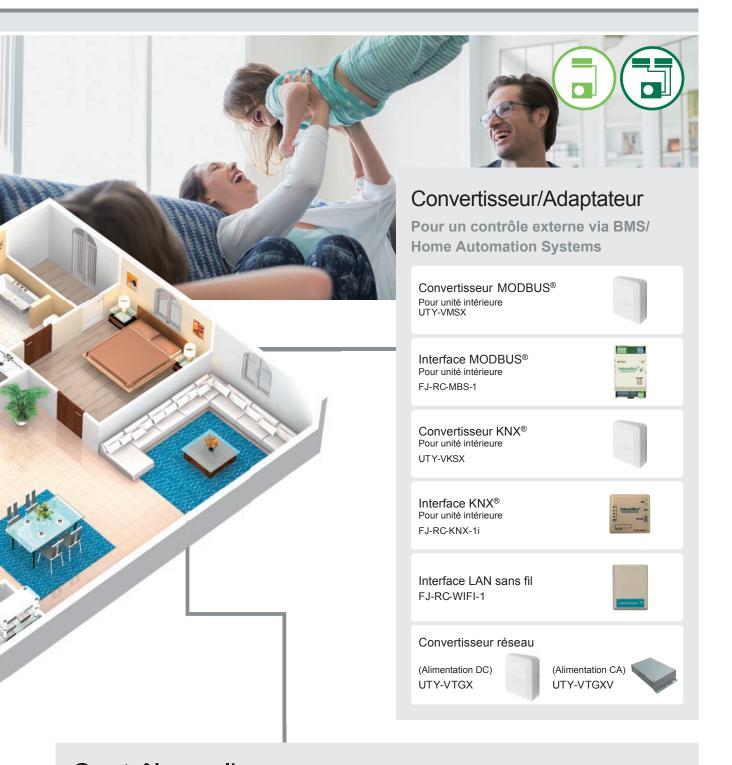
### Climatisation

## Contrôle centralisé



Télécommande centrale pour 5-6 et 8 pièces Multi

La télécommande centrale permet le contrôle individuel et centralisé



## Contrôle en ligne (contrôle sans fil par smartphone/tablette)

À l'aide de notre interface LAN sans fil et de l'application FGLair, vous pouvez contrôler la climatisation et le chauffage de votre maison partout et à tout moment.

## Interface LAN sans fil

L'adaptateur LAN sans fil exclusif permet d'utiliser le climatiseur sur un smartphone ou une tablette PC depuis l'extérieur.





## Application conviviale

L'affichage convivial facilite l'utilisation.







#### Notice for specifications

I.U. = Indoor Unit O.U. = Outdoor Unit Qu = Quiet \* = Not decided yet

- Specifications and design are subject to change without notice for future improvement.
- For further details, please check with our authorised dealer.
- Cooling/Heating capacities are based on the following conditions.

Cooling Indoor temp.: 27°C DB/19°C WB Outdoor temp.: 35°C DB/24°C WB

Heating Indoor

Indoor temp. : 20°C DB Outdoor temp.: 7°C DB/6°C WB

- Performance test is in accordance with EN14511
- Seasonal efficiency test is on accordance with EN14825
- Sound power test is in accordance with EN12102



Fujitsu General (Thailand) Co., Ltd.



ISO 9001 01 100 075229

ISO 14001 01 104 9245

ISO 9001 Certified number: 01 100 075229 ISO 14001 Certified number: 01 104 9245

Fuiitsu General (Shanghai) Co., Ltd







50 9001 Certified number: ISO 14001 Certified number

Fujitsu General Central Air-conditioner (Wuxi) Co., Ltd.





ISO 9001 Certified numb

ISO 14001 Certified numb

- The products or equipments in this catalogue contain fluorinated greenhouse gases.
- \* AIRSTAGE" and " WATERSTAGE" are worldwide trademarks of FUJITSU
  GENERAL LIMITED and are registered trademarks in Japan and other countries or
- "**nocrid**" is a worldwide trademark of FUJITSU GENERAL LIMITED.
- "FGLair" is a worldwide trademark of FUJITSU GENERAL LIMITED.
- "DUAL BLASTER & device" is a worldwide trademark of FUJITSU GENERAL LIMITED and is a registered trademark in Japan and other countries or areas.
- iPhone and iPad are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- "BACnet" is a trademark or registered trademark of the American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers, Inc.
- "MODBUS" is a registered trademark of Schneider Electric.
- "LONWORKS" and Echelon are trademarks of Echelon Corporation registered in the United states and other countries.
- Other company and product names mentioned herein may be registered trademarks, trademarks or trade names of their respective owners.

Distributed by:



